



Török és Társai Tömítésgyártó és Szolgáltató Kft.

4200 Hajdúszoboszló, Baross u. 4

Tel.: 70-298-1356

www.tomitesgyar.hu tomitesiroda@gmail.com



3.2.1. Az egészségre vagy környezetre veszélyt jelentő anyagok

CAS szám	Összetevő	R-mondat	Tömegarány
65997-17-3	üvegrost	nem jellemző	98,5 – 99 %
nincs megjelölés	írányag (kezelőanyag)	nem jellemző	1 – 1,5 %

3.2.2. Anyagok előírt EG-határértékekkel: ----

4. Elsősegélynyújtási intézkedések

4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Belégzés esetén	Védőmaszk viselése, szükség esetén a helyiség elhagyása.
Bőrrel való érintkezés esetén	Ne dörzsöljük, lemosás langyos vízzel és szappannal.
Szembe kerülés esetén	Ne dörzsöljük, a szemet kb. 10 percig langyos vízzel kimosni.
Lenyelés esetén	nincs jelentősége

4.2. A legfontosabb tünetek és hatások

nem számottevő

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Nem szükséges különösebb orvosi intézkedés.

5. Tűzvédelmi intézkedések

5.1. Oltóanyag

Víz vagy por

5.1.1. Alkalmatlan oltóanyag

5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Keletkező égéstermékek lényegében a széndioxid és a vízgőz. Csekély mennyiségű szénmonoxid és egyéb anyagok is keletkezhetnek, amelyek egy nagyobb tűz esetén védőfelszerelés használatát tehetik szükségessé.

5.4. További információ

A tiszta üvegszálak nem gyúlékonyak, éghetetlenek és nem táplálják az égést. Esetleg csak a csomagolóanyag és a csekély mennyiségű felületkezelő anyagok éghetnek.

6. Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Leírás a 8. fejezetben

Az adatok a legjobb tudásunk szerinti aktuális ismereteinken alapulnak. Céljuk a termékeink leírása a biztonsági követelmények szempontjából, de nem céljuk bizonyos terméktulajdonságok garantálása. A felhasználáskor a műszaki előírásokat pontosan figyelembe kell venni és a biztonságtechnikai szempontokat maradéktalanul be kell tartani.

FB-0020 E-üveg ermekek,
kezeletlen kivétel
Felülvizsgálati állapot: C
Módosítva: 2013.01.30.



6.2. Környezetvédelmi intézkedések	A termékekből nem keletkeznek környezetkárosító bomlási anyagok vagy bomlási termékek, így közönséges ipari hulladékként kezelhetők.
6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai	Mechanikus összegyűjtés és elhelyezés a célra kijelölt edénybe.
6.4. Hivatkozás más szakaszokra	----

7. Kezelés és tárolás	
7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések	A bőrrel való hosszantartó érintkezés kerülendő. Védőkesztyű, hosszú ujjú illetve szárú ruha vagy védőruha, védőszemüveg és pormaszk viselendő.
7.1.1. További utasítások	Az üvegszálakat és az üvegport egy porszívó segítségével távolítsuk el a ruháról, nem ajánlott nagynyomású légsugárral lefújni róla. A munkaruha a többi ruhától elkülönítve mosandó.
7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt	A terméktípusra ajánlott raktározási eljárások betartása. A raktározás során felmerülő biztonsági problémák megelőzése érdekében kerüljük a termékek illetve csomagolóanyagok nedvességnak való kitettség folytán történő sérülését.
7.3. Meghatározott végfelhasználás	----

8. Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem	
8.1. Ellenőrzési paraméterek	Lásd az alábbi táblázatban
8.1.1. Munkahelyi határértékek (AGW) Németország	Lásd az alábbi táblázatban
8.1.2. EU-szabvány szerinti munkahelyspecifikus határértékek	Lásd az alábbi táblázatban

Az adatok a legjobb tudásunk szerinti aktuális ismereteinken alapulnak. Céljuk a termékeink leírása a biztonsági követelmények szempontjából, de nem céljuk bizonyos terméktulajdonságok garantálása. A felhasználáskor a műszaki előírásokat pontosan figyelembe kell venni és a biztonságtechnikai szempontokat maradéktalanul be kell tartani.

FB-0020 E-üveg ermekek, kezeletelen kivétel
Felülvizsgálati állapot: C
Módosítva: 2013.01.30.

A) megengedett terhelés mg/m³-ben 8 órás munkaidő alatt

B) megengedett terhelés rost/ml-ben 8 órás munkaidő alatt

Ország	Por	A)	Rost	B)
Ausztria	finom	6	összes	0,5
Németország	belélegezhető	6	belélegezhető	0,25
Belgium	összes	10	nincs előírás	
Dánia	belélegezhető	5	összes	1
	összes	10		
Spanyolország	összes	10	összes	1
Finnország	összes	10	összes	1
Franciaország	összes	10	belélegezhető	1
Nagybritannia	belélegezhető	5	belélegezhető	2
	összes	10		
Írország	belélegezhető	5	belélegezhető	2
Olaszország	összes	10	összes	1
Norvégia	belélegezhető	5	összes	1
	összes	10		
Hollandia	belélegezhető	5	összes	1
	összes	10		
Portugália	összes	4	összes	1
Svédország	belélegezhető	5	összes	1
	összes	10		
Svájc	összes	6	belélegezhető	0,5
USA	összes	5	összes	1

8.2. Az expozíció ellenőrzése

8.2.1. Megfelelő műszaki ellenőrzés

Használjon fel minden lehetséges eszközt (felszívás, az előállítási eljárások megváltoztatása az üvegpor mennyiségének csökkentése érdekében stb.) az irritációt előidézhető szálkoncentráció csökkentése érdekében.

8.2.2. Egyéni óvintézkedések

Légutak védelme

Olyan alkalmi munkák alatt, melyek esetében nagy a porképződés, viseljen legalább egy, az Európai Bizottság által engedélyezett FP1-es vagy egy FP2-es maszkot. Használhat például az American National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH) engedélyezett 3M 8710 vagy 33M 9900 típusú légzőkészülékeket.

Kézvédelem

Munkavédelmi kesztyű

Szemvédelem

Védőszemüveg (vagy maszk)

Testvédelem

Hosszúujjú ruházat, hosszúszerű nadrág viselése a bőrirritációk elkerülése érdekében.
Az érzékeny bőrrel rendelkező személyek szabadon álló bőrfelületének valamilyen védőkrémmel történő bekenése javasolt.

Az adatok a legjobb tudásunk szerinti aktuális ismereteinken alapulnak. Céljuk a termékeink leírása a biztonsági követelmények szempontjából, de nem céljuk bizonyos terméktulajdonságok garantálása. A felhasználáskor a műszaki előírásokat pontosan figyelembe kell venni és a biztonságtechnikai szempontokat maradéktalanul be kell tartani.

FB-0020 E-üveg ermékek,
kezeletelen kivitel
Felülvizsgálati állapot: C
Módosítva: 2013.01.30.



Török és Társai Tömítésgyártó és Szolgáltató Kft.

4200 Hajdúszoboszló, Baross u. 4

Tel.: 70-298-1356

www.tomitesgyar.hu tomitesiroda@gmail.com



Általános higiéniai intézkedések

A TRGS 521 – Rostokból származó porok – 2008. februári kiadásában nevesített, a feldolgozás során keletkezett vagy felszabadult, 3 µm-nél nagyobb átmérőjű szálakra vonatkozó általános munkahelyi higiéniai előírások betartása kötelező.

8.2.3. Környezeti expozíció-ellenőrzések

9. Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Halmazállapot: szilárd test
Szín: szürke
Szag: szagtalan

Robbanásveszély: nincs

Alsó robbanási határ: ----

Felső robbanási határ: ----

Gőznyomás: nem alkalmazható

Sűrűség: ~2,61 g/m³ (olvasztott üveg)

Kifutási idő: ----

Oldódás vízben: ----

pH-érték: nem alkalmazható

Forráspont/-tartomány: ----

Utalások:
Lágyulási hőmérséklet ~ 850° C . Az üveg nem olvad meg, de a viszkozitása csökken a hőmérséklet növekedésével. Ez az érték az E-üveg esetében 10³ a szálhúzás 1150°C és 1250°C közötti hőmérséklettartományában.

Lobbanáspont: nincs

Öngyulladás hőmérséklet: ----

10. Stabilitás és reakciókészség

10.1. Reakciókészség ----

10.2. Kémiai stabilitás stabil

10.3 A veszélyes reakciók ----

Az adatok a legjobb tudásunk szerinti aktuális ismereteinken alapulnak. Céljuk a termékeink leírása a biztonsági követelmények szempontjából, de nem céljuk bizonyos terméktulajdonságok garantálása. A felhasználáskor a műszaki előírásokat pontosan figyelembe kell venni és a biztonságtechnikai szempontokat maradéktalanul be kell tartani.

FB-0020 E-üveg ermékek,
kezeletelen kivétel
Felülvizsgálati állapot: C
Módosítva: 2013.01.30.



lehetősége	
10.4. Kerülendő körülmények	----
10.5. Nem összeférhető anyagok	----
10.6. Veszélyes bomlástermékek	Folyamatos égéskörülmények mellett a kezelőanyagok égése révén vízgőz és széndioxid mellett kis mennyiségben keletkezhet szénmonoxid és Nox (nitrogénoxid) is. Az égéskörülményektől függően korlátozott mennyiségben más anyagok is keletkezhetnek. Az említett okok miatt erős tüzek oltásánál nagy teljesítményű maszk viselése ajánlott.

11 Toxikológiai adatok

11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

Akut toxicitás: nem ismert

Helyi hatások: Pillanatnyi irritáció lehetséges

Az irritációk pillanatnyi, mechanikus jellegűek és a bőrt, a szemet valamint a felső légutakat érinthetik. Ezek a hatások a helyiség elhagyásakor alábbhagynak. A 67/548/EEC szabvány szerint nem szükséges a besorolásuk mivel az E-üvegszálak a 97/69/EC szabvány értelmében nem teszik szükségessé az Xi (irritáló) osztály szerinti megjelölést

Szenzibilizáció: Nagyon ritkán allergiás tünetek léphetnek fel.

Az allergia kialakulásának lehetősége általában adott. A kockázatok csökkentése érdekében a termékek alkotóelemeit nedves állapotban állandó ellenőrzéseknek vetik alá.

Rákkeltő hatás: Az E-üvegszálak nem jutnak a tüdőbe mivel a szálak átmérője nagyobb mint 3 µm – legtöbbször 10 µm-nél is – és a rostból származó por mérete még erős mechanikus igénybevétel esetén is meghaladja az 5 µm-t. A hosszúság-átmérő-arány értéke az OMS (Organisation Mondiale de la Santé) Index szerint nagyobb mint 3.

Részletes adatok a rákkeltő hatáshoz

Az Európai Bizottság a 97/69/EC szabvány 1997-es kiadásának 67/548/EEC bekezdése kimondja, hogy az üvegrostok nem veszélyes anyagok és nem szükséges a besorolásuk, speciális csomagolásuk vagy címkézésük. A tagállamok követték ezt a direktívát és átvették az előírásokat a saját nemzeti jogrendszerükbe:

11.2. Gyakorlati tapasztalatok

Az üvegszálak vágása, festése vagy csiszolása a szál hosszára merőlegesen történik, így nem keletkeznek kisebb átmérőjű szálak. Ellenben jelentősebb mennyiségű por keletkezhet, ezért személyi védőfelszerelés viselése ajánlott.

11.3. A tartalmazott anyagokra vonatkozó adatok

Az üvegszálak kezelőanyagai (irányagai) nem tartalmaznak PCB-t (poliklórozott bifenil) vagy más hasonló poliaromás anyagot.

Az adatok a legjobb tudásunk szerinti aktuális ismereteinken alapulnak. Céljuk a termékeink leírása a biztonsági követelmények szempontjából, de nem céljuk bizonyos termék tulajdonságok garantálása. A felhasználáskor a műszaki előírásokat pontosan figyelembe kell venni és a biztonságtechnikai szempontokat maradéktalanul be kell tartani.

FB-0020 E-üveg ermekek, kezeletlen kivétel
Felülvizsgálati állapot: C
Módosítva: 2013.01.30.



12. Ökológiai információk

12.1. Toxicitás	A textilüveg szálak ökológiai szempontból ártalmatlanok.
12.2. Perszisztencia és lebonthatóság	Az E-üveg biológiailag nem lebomló anyag. A kezelőanyagok szerves anyagok, melyek a természetes agensek, mint a víz, által csak lassan és részlegesen bomlanak le. Mivel az alkotórészek koncentrációja a keverékben kicsi és csak kis mértékben oldódnak, ezért nem veszélyes anyagként vannak nyilvántartva és az üvegszálakra vonatkozóan nincs negatív ökotoxikológiai megjelölés.
12.3. Bióakkumulációs képesség	----
12.4. A talajban való mobilitás	----
12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei	----
12.6. Egyéb káros hatások	----

13. Ártalmatlanítási szempontok

13.1. Hulladékkezelési módszerek	Az üvegszálhulladék inaktív hulladéknak vagy általános ipari hulladéknak tekinthető. Az üvegszálhulladékot nem lehet égetéssel megsemmisíteni mivel az égetés során üvegszerű szilárd anyaggá alakul és az károsíthatja az égetőberendezéseket
13.1.1. Hulladékbesorolási rendelet (AVV) szerinti hulladék-kód:	EAK 101103
13.1.2. Csomagolás / szennyezett csomagolóanyag	Hulladékok Visszaforгатására/hasznosítására és a Hulladékok Környezetbarát Ártalmatlanítására Vonatkozó Törvény [Visszaforгатásgazdálkodási és Hulladék-Törvény (KrW-AbfG 1994.09.27), módosítva a 96.09.12-I BGBI Törvény, 1354. oldal, regionális hulladékgazdálkodásra vonatkozó rendeletek].

14. Szállításra vonatkozó információk

Szárazföldi szállítás

14.1. Besorolás/UN-szám	Osztály: n.a. UN-szám: n.a.	Veszélyes áru szám: n.a. Besorolási kód: n.a.
14.2. Szállítási megnevezés	n.a.	
14.3. Szállítási veszélyességi osztály	A nyersfehér, kezeletlen üvegszáltermékek az érvényes szállítmányozási rendeletek értelmében nem minősülnek veszélyes áruknak.	
14.4. Csomagolási csoport	Csomagolási csoport: n.a.	Veszélyességi címke: --

Az adatok a legjobb tudásunk szerinti aktuális ismereteinken alapulnak. Céljuk a termékeink leírása a biztonsági követelmények szempontjából, de nem céljuk bizonyos terméktulajdonságok garantálása. A felhasználáskor a műszaki előírásokat pontosan figyelembe kell venni és a biztonságtechnikai szempontokat maradéktalanul be kell tartani.

FB-0020 E-üveg ermekek,
kezeletlen kivétel
Felülvizsgálati állapot: C
Módosítva: 2013.01.30.



Török és Társai Tömítésgyártó és Szolgáltató Kft.

4200 Hajdúszoboszló, Baross u. 4

Tel.: 70-298-1356

www.tomitesgyar.hu tomitesiroda@gmail.com



14.5. Környezeti veszélyek

Tengeri szállítás

14.1. Besorolás/UN-szám

IMDG-kód: n.a.

EmS: n.a.

UN-szám: n.a.

Tengeri szennyező: n.a.

14.2. Szállítási megnevezés

n.a.

14.3. Szállítási veszélyességi osztály

A nyersfehér (kezeletlen) üvegszálermékek az érvényes szállítmányozási rendeletek értelmében nem minősülnek veszélyes rakomány.

14.4. Csomagolási csoport

Csomagolási csoport: n.a. Veszélyességi címke: --

Légi szállítás

14.1. Besorolás/UN-szám

Osztály: n.a.

Veszélyes áru szám: n.a.

UN-szám: n.a.

Besorolási kód: n.a.

14.2. Szállítási megnevezés

n.a.

14.3. Szállítási veszélyességi osztály

A nyersfehér üvegszálermékek az érvényes szállítmányozási rendeletek értelmében nem minősülnek veszélyes árunak

14.4. Csomagolási csoport

Csomagolási csoport: n.a. Veszélyességi címke: --

15. Szabályozással kapcsolatos információk

15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

A nyersfehér üvegszálermékek az érvényes szállítmányozási rendeletek értelmében nem minősülnek veszélyes árunak

15.2. Kémiai biztonsági értékelés

Vízveszélyeztetési osztály

Vízveszélyeztetési osztály: WGK 1 (a textilüveg rostok a Vízveszélyeztetési Anyagokra Vonatkozó Előírások 1. Melléklet alapján nem vizeket veszélyeztető anyagok (kód: 765).

Műszaki útmutatás (levegő)

Utasítás üzemzavar esetére

Oldószerre vonatkozó előírás

Foglalkoztatási korlátozás

16 Egyéb információk

16.1. Követendő EG-rendelkezők:

16.2. A gyártó által javasolt alkalmazási korlátozások

Az ebben a biztonsági adatlapban megnevezett termékek maximális felhasználási hőmérséklete 650 °C.

Az adatok a legjobb tudásunk szerinti aktuális ismereteinken alapulnak. Céljuk a termékeink leírása a biztonsági követelmények szempontjából, de nem céljuk bizonyos terméktulajdonságok garantálása. A felhasználáskor a műszaki előírásokat pontosan figyelembe kell venni és a biztonságtechnikai szempontokat maradéktalanul be kell tartani.

FB-0020 E-üveg ermékek, kezeletlen kivétel
Felülvizsgálati állapot: C
Módosítva: 2013.01.30.



Török és Társai Tömítésgyártó és Szolgáltató Kft.

4200 Hajdúszoboszló, Baross u. 4

Tel.: 70-298-1356

www.tomitesgyar.hu tomitesiroda@gmail.com



**16.3. A 2. és 3. fejezetekben
hivatkozott R-mondatok**

16.4. Általános utasítások

Élelmiszer-környezetben: A 90/128/CEE Európai Irányelvek III. Mellékletében és az utolsó 96/11/CE/05.03.1996 Módosításban a tiszta üvegszálaknak az élelmiszerkörnyezetre vonatkozó összeférhetőségét úgy definiálják mint a műanyag-adalékanyagokét. Mindenesetre, abból a tényből kiindulva, hogy a kezelőanyagoknak a BGW LII (Németország) vagy a Food and Drugs AdministrationList (FDA) / USA érvényes listáiban szerepelniük kell, esettanulmány készítése szükséges az olyan esetekben amikor egy Culimeta-terméksorozatot olyan helyen alkalmaznak, ahol élelmiszerekkel való érintkezés lehetősége fennáll.

**Ez a biztonsági adatlap az 1907/2006 (REACH) számú EU-előírásnak megfelelően lett összeállítva.
A REACH lépcsőzetes bevezetése folytán és a beszállítóláncban állandóan meglevő
információáramlás miatt a biztonsági adatlap tartalma változhat.**